

NC Revisions GmbH, 8700 Küsnacht

Inhaber: Cajochen Norbert, Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obere Heslibachstrasse 8,
8700 Küsnacht / Tel. 044 910 32 48 // Email: info@cajochen.ch

Bericht des Wirtschaftsprüfers an den Vorstand und an die Mitgliederversammlung des „Verein Guatemala-Zentralamerika“, 8700 Küsnacht

Auftragsgemäss habe ich eine **Review** (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins Guatemala-Zentralamerika für das am **31. Dezember 2019** abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, aufgrund meiner Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Meine Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Ich habe eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und gebe aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei meiner Review (prüferischen Durchsicht) bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt.

Küsnacht, 29. Februar 2020

NC Revisions GmbH



.....
Norbert Cajochen
Zugelassener Revisionsexperte

Beilage Jahresrechnung

Verein Guatemala-Zentralamerika, Küssnacht

BILANZ

	31.12.2019	31.12.2018
AKTIVEN	CHF	CHF
Flüssige Mittel	126'829.95	182'434.65
Umlaufvermögen	126'829.95	182'434.65
Total Aktiven	126'829.95	182'434.65
PASSIVEN		
Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	15'512.30
Kurzfristiges Fremdkapital	0.00	15'512.30
Fondskapital		
Fonds Sekundarschule Pachawacan	7'000.00	0.00
Fonds Escuela Chochal	0.00	24'811.95
Fonds Wasserprojekte	0.00	5'000.00
Fonds Viviendas	15'000.00	15'000.00
Fonds Suppenküche Vamos Adelante	0.00	3'250.00
Fonds Landklinik ACAFLOR	0.00	10'100.00
Total Fondskapital	22'000.00	58'161.95
Organisationskapital		
Stand 1. Januar	108'760.40	76'435.50
Jahresergebnis	-3'930.45	32'324.90
Total Organisationskapital	104'829.95	108'760.40
 Total Passiven	 126'829.95	 182'434.65

BETRIEBSRECHNUNG

	2019	2018
	CHF	CHF
Freier Ertrag		
Mitgliederbeiträge	8'200.00	7'600.00
Spenden natürliche Personen	49'392.35	72'158.60
Spenden juristische Personen	1'500.00	3'000.00
Spenden öffentliche Institutionen	1'500.00	9'153.55
Total freier Ertrag	60'592.35	91'912.15
Gebundener Ertrag		
Spenden Suppenküche Vamos Adelante	7'100.00	10'058.75
Spenden Kindergarten San Cristobal Sabaz Cruz	0.00	7'537.70
Spenden Nothilfe	0.00	250.00
Spenden Hausbau Viviendas	0.00	30'000.00
Spenden Escuela Barillas	0.00	28'000.00
Spenden Escuela Chochal	30'000.00	66'000.00
Spenden Wasserprojekte	0.00	5'000.00
Spenden Landklinik ACAFLOR	30'000.00	10'100.00
Sekundarschule Pachawacan	7'000.00	0.00
Coopeile Kapitalerhöhung	20'000.00	0.00
Escuela Chichalum	11'000.00	0.00
Total gebundener Ertrag	105'100.00	156'946.45
Total Ertrag	165'692.35	248'858.60
Suppenküche Vamos Adelante	6'943.30	6'808.75
Kindergarten Santo Cristobal	7'935.20	7'537.70
Nothilfe	0.00	9'992.20
Hausbau (Viviendas)	0.00	27'247.40
Kleinkredite für Wiederaufbau	20'000.00	0.00
Schulbänke für versch. Schulen	10'551.80	0.00
Medizinal-Garten Sta Rita La Esperanza	0.00	1'970.85
Medizinal-Garten Estanzia de Virgen	0.00	1'970.90
Medizinal-Garten La Maquina	0.00	1'970.90
Medizinal-Garten La Laguna	0.00	1'970.90
Escuela Barillas	0.00	31'605.65
Escuela Chochal	56'696.55	41'188.05
Landklinik ACAFLOR	52'432.20	0.00
Escuela Chichalum	41'475.00	0.00
Casa de Estudiante Indigena	0.00	15'512.30
Personalentschädigung	7'382.15	7'686.00
Total gebundener Projektaufwand	203'416.20	155'461.60
Verwaltungs- und Werbeaufwand	1'623.05	2'125.20
Aufwand ZEWO (Zertifizierung und Jahresgebühr)	538.50	538.50
Total Verwaltungsaufwand	2'161.55	2'663.70
Total Aufwand	205'577.75	158'125.30
Betriebsergebnis vor Finanzerfolg	-39'885.40	90'733.30
Finanzerfolg		
Finanzertrag	18.90	8.90
Finanzaufwand	-225.90	-255.35
Betriebsergebnis vor Veränderung Fondskapital	-40'092.40	90'486.85
Fondsveränderung netto	36'161.95	-58'161.95
Jahresergebnis	-3'930.45	32'324.90

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2019

Die Rechnungslegung des Vereins Guatemala-Zentralamerika wurde in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21) erstellt und entspricht dem schweizerischen Gesetz, den Statuten sowie den Richtlinien der Stiftung ZEWO. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage.

Rechnungslegungsgrundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde vollständig nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21) erstellt. Die Jahresrechnung ist in Schweizer Franken ausgewiesen.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Sofern nicht anders angeführt, erfolgt die Bewertung der Bilanzpositionen zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt. Bestände in fremden Währungen werden am Bilanzstichtag zu den publizierten Devisenkursen der Eidgenössischen Steuerverwaltung umgerechnet.

Organisationskapital

Diese Position umfasst die im Rahmen des statuarischen Zwecks des Vereins Guatemala-Zentralamerika einsetzbaren Mittel und besteht aus dem erwirtschafteten Vereinsvermögen.

Weitere Angaben

Zweck

Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Der Verein unterstützt und fördert nachhaltige Entwicklungsprojekte in Guatemala und in Zentralamerika, insbesondere von Schul- und Ausbildungsstätten. Er kann zu diesem Zweck auch andere Organisationen und Einrichtungen in Zentralamerika unterstützen, die den gleichen Zweck erfüllen.

"Nachhaltig" sind diejenigen Projekte, die soziale, wirtschaftliche und ökologische Anforderungen optimal erfüllen.

Vereinsvorstand

Martin Frey	Präsident	bis 2020
Joseph Drescher	Mitglied des Vorstandes	bis 2020
Jaime Fuchs	Mitglied des Vorstandes	bis 2020
Esther Gut	Mitglied des Vorstandes	bis 2020
Barbara Lüthi	Mitglied des Vorstandes	bis 2020

Unentgeltliche Leistungen

Ohne Entgelt erfolgen folgende Arbeiten:

- Arbeiten des Vorstandes
- Buchhaltung: ggm + partner Partner Treuhand AG
- Revision: NC Revisions GmbH, Inhaber Norbert Cajochen
- Webmaster: Mario Sommerhalder, www.doitclever.ch

Leistungsbericht

Für die Angaben zum Leistungsbericht verweisen wir auf den Jahresbericht des Präsidenten.

RECHNUNG ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES KAPITALS

Mittel aus Eigenfinanzierung

	Anfangsbestand 01.01.2019	Gewinnverwendung Vorjahr	Jahresgewinn vor Fondseinflüssen	Umgliederungen	Verwendung Org.-Kap. für Fonds	Endbestand 31.12.2019
Erarbeitetes freies Kapital	76'435	32'325				108'760
Jahresgewinn	32'325	-32'325	32'355		-36'285	-3'930
Zuweisung gebundenes Kapital	0					0
Organisationskapital	108'760	0	32'355	0	-36'285	104'830

Mittel aus Fondskapital

	Anfangsbestand 01.01.2019	Aufwendungen (Kosten)	Zuweisung (Spenden)	Umgliederungen	Zuschüsse Org.-Kapital	Endbestand 31.12.2019
Fonds Hausbau Viviendas	15'000	0		0	0	15'000
Fonds Escuela Chochal	24'812	-56'697	30'000	0	1'885	0
Fonds Wasserprojekte	5'000	0	0	0	-5'000	0
Fonds Suppenküche Vamos Adelante	3'250	-6'943	7'100	0	-3'407	0
Fonds Landklinik ACAFLOR	10'100	-52'432	30'000	0	12'332	0
Sekundarschule Pachawacan	0	0	7'000	0	0	7'000
Escuela Chichalum	0	-41'475	11'000	0	30'475	0
Coopelle Kapitalerhöhung	0	-20'000	20'000	0	0	0

**Fondskapital mit eingeschränkter
Zweckbindung**

	58'162	-177'547	105'100	0	36'285	22'000
--	--------	----------	---------	---	--------	--------